

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0211/03/2018

Dňa 12.10.2018

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **BpV Real Estate, s.r.o.**
sídlo **018 41 Dubnica nad Váhom, Fándlyho 8**
IČO **51 022 419**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 12.04.2018 v prevádzke Realitná kancelária Home4U, Fándlyho 8, Dubnica nad Váhom, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, pretože reklamačný poriadok sa v prevádzkarni nenachádzal, čím bol porušený **§ 18 ods. 1,**

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **200,00 EUR** slovom **dvesto eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 12.04.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Realitná kancelária Home4U, Fándlyho 8, Dubnica nad Váhom, ktorú prevádzkuje účastník konania BpV Real Estate, s.r.o., sídlo 018 41 Dubnica nad Váhom, Fándlyho 8, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v prevádzke sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nenachádzal reklamačný poriadok.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Tým porušil § 18 ods. 1

zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 12.09.2018, ktoré prevzal dňa 21.09.2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatku nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav.

Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi nebol umiestnený reklamačný poriadok. Reklamačný poriadok je pre spotrebiteľa dôležitý, nakoľko prostredníctvom neho je informovaný o podmienkach a o spôsobe reklamácie, kde možno reklamáciu uplatniť. Pri nezabezpečení reklamačného poriadku spotrebiteľovi hrozí nedodržanie niektorej z podmienok reklamácie, a tým aj možná neúspešnosť pri uplatňovaní práv vyplývajúcich zo zodpovednosti za vady.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na informácie a práva na uplatnenie reklamácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Túto povinnosť, ako vyplýva

z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 12.04.2018 v prevádzke Realitná kancelária Home4U, Fándlyho 8, Dubnica nad Váhom, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán uložil pokutu s ohľadom na rozsah zisteného nedostatku a závažnosť porušenia zákonnej povinnosti na spodnej hranici zákonnej sadzby, pričom považuje pokutu v danej výške, aj s ohľadom na proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú môže správny orgán za porušenie povinností v zmysle citovaného zákona uložiť, za adekvátnu. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúceho s ohľadom na mieru jej spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v prevádzkarni sa nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia a § 18 ods. 1 citovaného zákona.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženie pokuty v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0213/03/2018

Dňa 12.10.2018

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Erika Krpelanová – Mia Móda**
miesto podnikania **972 25 Diviaky nad Nitricou 712**
IČO **48 004 138**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 14.06.2018 v prevádzke MIA MÓDA, Poštová 184/31, Nitrianske Rudno, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď v čase kontroly bolo zistené, že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o tejto možnosti v zmysle osobitného predpisu – zákona č. 391/2015 Z. z., čím bol porušený **§ 10a ods. 1 písm. k)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 178,80 EUR, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) len v cudzom jazyku, pričom 1 kus Dámske šaty ITALY MÓDA v hodnote 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku bol odpredaný aj do kontrolného nákupu, čím bol porušený **§ 13,**

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **200,00 EUR** slovom **dvisto eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 14.06.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke MIA MÓDA, Poštová 184/31, Nitrianske Rudno, ktorú prevádzkuje účastník konania Erika Krpelanová – Mia Móda, miesto podnikania 972 25 Diviaky nad Nitricou 712, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ pred uzatvorením zmluvy žiadnou formou (ústne ani písomne) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákona č. 391/2015 Z. z.).

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Tým porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 10 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 178,80 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 1 ks Dámske šaty ITALY MÓDA á 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotone, cotton, coton, 5% elastam, elastane“,
- 1 ks Dámsky sveter CHORAL ART ME-221 á 14,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% coton“,
- 1 ks Dámska rifľová bunda GOURD DG 2017 – Lk á 23,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „98% coton, 2% elasthane“,
- 1 ks Dámska rifľová bunda FABO á 25,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% bawelna, 5% elastan“,
- 1 ks Dievčenská blúzka „HM“ á 13,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% cotton, 30% viscosa“,
- 1 ks Dámske tričko „LIGHT&DARK“ á 13,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotton, 5% elastan“,
- 1 ks Dámske šaty ITALY MÓDA á 12,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „94% coton, 6% spandex“,
- 1 ks Dámske šaty MISS THINK á 16,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% cotone, 50% lino“,
- 1 ks Dámske šaty Belina á 16,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „50% lino, 50% cotone“,
- 1 ks Dámska blúzka ITALY MÓDA á 11,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% cotone, coton, 30% lino“.

1 druh výrobku v hodnote 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku bol odpredaný aj do kontrolného nákupu:

- 1 ks Dámske šaty ITALY MÓDA á 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% cotone, cotton, coton, 5% elastam, elastane“.

Na uvedených druhoch výrobkov boli údaje o materiálovom zložení v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, teda trvalým spôsobom a v prípade etikety aj pevne pripevnené, uvedené len v cudzom jazyku. Materiálové zloženie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka nebolo pevne a trvale pripevnené na výrobku, bolo uvedené len dopísané perom alebo formou letákov prikladaných k nákupu.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 12.09.2018, ktoré prevzal dňa 17.09.2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 14.06.2018 uviedol, že nedostatky odstráni v čo najkratšom čase a oznam o alternatívnom riešení sporov doplní ešte toho dňa.

Účastník konania vo svojom vyjadrení zo dňa 21.09.2018 uviedol, že trvá na vyjadrení v inšpekčnom zázname zo dňa 14.06.2018, že nedostatky odstráni v čo najkratšom čase. Účastník konania ďalej uviedol, že počas vykonanej kontroly poskytol kontrolnému subjektu všetku potrebnú súčinnosť a nedostatky, ktoré boli v ten deň vytknuté, ich ako „zodpovedná osoba“ odstránila, čím uvedený stav uviedol do súladu s vyššie spomenutými zákonmi.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že neinformovaním spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie. Právo spotrebiteľa na informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom ukladá predávajúcemu povinnosť informovať spotrebiteľa o možnosti podať návrh na niektorý zo subjektov alternatívneho riešenia sporov, v prípade, ak nebude spokojný so spôsobom, ako účastník konania vybavil jeho reklamáciu alebo inak porušil jeho práva. Cieľom uvedenej právnej úpravy obsiahnutej v zákone č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z., preukázateľne nespĺnil, keď ústne ani písomne neinformoval spotrebiteľa pred uzatvorením zmluvy o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 10 druhov textilných výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa a rovnako k nesprávnej manipulácii so zakúpeným výrobkom pri jeho údržbe. Pri kúpe výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 14.06.2018 v prevádzke MIA MÓDA, Poštová 184/31, Nitrianske Rudno, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zohľadnil najmä rozsah a závažnosť zistených nedostatkov, preto uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v prevádzke nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 10 druhov textilných výrobkov, u ktorých nebol zabezpečený osobitným predpisom ustanovený spôsob uvedenia prekladu vyššie uvedených informačných povinností do štátneho jazyka a rovnako skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. z dôvodu, že predávajúci si nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentného ustanovenia § 10a ods.1 písm. k) a § 13 citovaného zákona. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania dodatočne pristúpil k odstráneniu zistených nedostatkov, preto po zvážení všetkých okolností uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0214/03/2018

Dňa 12.10.2018

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Jozef Olach**
miesto podnikania **958 04 Partizánske, Priečna 763/12**
IČO **40 266 605**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 19.06.2018 v prevádzke TEXTIL „ITALY MÓDA“, Gen. Svobodu 1655/2F, Partizánske, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením a porušenie povinnosti predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe použitia a údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku priloženým písomným návodom, nakoľko v ponuke na predaj sa nachádzalo 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 204,10 EUR bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti tašky, a z toho 1 druh výrobku – dámska kabelka SR 3077 aj s uvedením skratky označenia materiálového zloženia, pričom 1 kus dámska kabelka s uvedením skratky označenia materiálového zloženia, bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti bol odpredaný aj do kontrolného nákupu, čím bol porušený **§ 11 ods. 1 a § 12 ods. 2**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 6 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 531,20 EUR, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálomvom zložení výrobku v zmysle osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES v platnom znení) len v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 13**,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **300,00 EUR** slovom **tristo eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 19.06.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke TEXTIL „ITALY MÓDA“, Gen. Svobodu 1655/2F, Partizánske, ktorú prevádzkuje účastník konania Jozef Olach, miesto podnikania 958 04 Partizánske, Priečna 763/12, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 8 druhov výrobkov v celkovej hodnote 204,10 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 1 ks Dámska kabelka SR 3077 á 15,50 EUR bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu, bez údaju o povolenej nosnosti kabelky a s uvedením skratky označenia materiálového zloženia: „100% PU“,
- 3 ks Kabelka KIKOS á 13,90 EUR bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky,
- 3 ks Kabelka ART. 70802 á 10,00 bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky,
- 2 ks Kabelka ART: F829 á 12,50 bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky,
- 2 ks Kabelka SR2991 á 12,50 bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky,
- 1 ks Kabelka Silviarosa á 12,50 bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky,
- 2 ks Kabelka „DII'SKY“ á 13,50 bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky,
- 2 ks Kabelka LY 3356 á 13,70 bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky.

1 druh výrobku v hodnote 15,50 EUR bez návodu na ošetrovanie, respektíve údržbu, bez údaju o povolenej nosnosti kabelky a s uvedením skratky označenia materiálového zloženia bol odpredaný aj do kontrolného nákupu:

- 1 ks Dámska kabelka SR 3077 á 15,50 EUR bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu, bez údaju o povolenej nosnosti kabelky a s uvedením skratky označenia materiálového zloženia,

Predpísané značenie textilných výrobkov stanovuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 (ďalej len nariadenie EP a Rady č. 1007/2011) o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a povinnosť predávajúceho pri predaji informovať spotrebiteľa o spôsobe použitia a údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku priloženým písomným návodom. Tým porušil § 11 ods.1 a § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 6 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 531,20 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 10 ks Rifle „VIMAN“ á 16,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% Coton, 28% Poliester, 2% Spandex“;
- 4 ks Rifle „SUNBIRD“ á 17,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „70% Coton, 28% Poliester, 2% Elasthane“;
- 4 ks Rifle „ABC JEANS“ á 14,50 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „78% Coton, 21% Poliester, 1% Elasthane“;
- 4 ks Rifle „GOURD“ á 15,30 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „98% Coton, 2% Elasthane“;
- 6 ks Rifle „ABC FASHION“ á 20,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „72% Coton, 26,5% Poliester, 1,5% Spandex“;
- 4 ks Rifle „GALLOP“ á 16,00 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „68% Coton, 30% Poliester, 2% Elasthane“.

Na uvedených druhoch výrobkov boli údaje o materiálovom zložení v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, teda trvalým spôsobom a v prípade etikety aj pevne pripevnené, uvedené len v cudzom jazyku. Materiálové zloženie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka nebolo pevne a trvale pripevnené na výrobku, k papierovej etikete bol pripnutý leták s prekladmi materiálového zloženia.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 12.09.2018, ktoré prevzal dňa 17.09.2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 19.06.2018 uviedol, že nedostatky odstráni v čo najkratšom čase.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbavuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 8 druhov výrobkov v ponuke na predaj, ktoré boli bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti kabelky, by mohlo dôjsť ku škode na majetku spotrebiteľa z dôvodu nesprávneho ošetrovania týchto výrobkov. Tieto informácie sú dôležité pre samotné rozhodnutie o kúpe konkrétneho výrobku. V dôsledku absencie týchto údajov by mohlo dôjsť k ohrozeniu majetku spotrebiteľa znehodnotením ním zakúpeného výrobku pri jeho nevhodnej údržbe, resp. pri nadmernom zaťažení pri používaní a v dôsledku skratky označenia materiálového zloženia mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 6 druhov textilných výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa a rovnako k nesprávnej manipulácii so zakúpeným výrobkom pri jeho údržbe. Pri kúpe výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že v prípade uvádzania skratky označenia materiálového zloženia, v prípade chýbajúcich návodov na ošetrovanie, resp. údržbu výrobku, v prípade chýbajúceho údaju o povolenej nosnosti a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č.

250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený informáciami podľa osobitného predpisu a povinnosť predávajúceho informovať spotrebiteľa o spôsobe použitia a údržby výrobku, ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku priloženým písomným návodom a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 19.06.2018 v prevádzke TEXTIL „ITALY MÓDA“, Gen. Svobodu 1655/2F, Partizánske, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zohľadnil najmä rozsah a závažnosť zistených nedostatkov, preto uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 8 druhov výrobkov bez návodov na ošetrovanie, respektíve údržbu a bez údaju o povolenej nosnosti tašky, a z toho 1 druh výrobku aj s uvedením skratky označenia materiálového zloženia; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 6 druhov textilných výrobkov, u ktorých nebol zabezpečený osobitným predpisom ustanovený spôsob uvedenia prekladu vyššie uvedených informačných povinností do štátneho jazyka a rovnako skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. z dôvodu, že predávajúci si nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentného ustanovenia § 11 ods.1, § 12 ods. 2 a § 13 citovaného zákona. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania dodatočne pristúpil k odstráneniu zistených nedostatkov, preto po zvážení všetkých okolností uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0224/03/2018

Dňa 12.10.2018

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Eva Mihálová - PEMI**
miesto podnikania **913 21 Trenčianska Turná 332**
IČO **41 444 124**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 03.07.2018 v prevádzke Záhradkárske a chovateľské potreby – PEMI, Trenčianska Turná 2019, Trenčianska Turná, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti, nakoľko v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha s neautomatickou činnosťou UNIPROX - DIBAL bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu, do ktorého boli zakúpené Granule willovy á 2,50 EUR s deklarovanou hmotnosťou 500 g, čím bol porušený **§ 4 ods.1 písm. a)**
- porušenie povinnosti predávajúceho označiť výrobok jednotkovou cenou, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 11 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje, čím bol porušený **§ 14a ods. 1,**

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **200,00 EUR** slovom **dvesto eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 03.07.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke Záhradkárske a chovateľské potreby – PEMI, Trenčianska Turná 2019, Trenčianska Turná, ktorú prevádzkuje účastník konania Eva Mihálová – PEMI, miesto podnikania 913 21 Trenčianska Turná 332, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole inšpektori zistili, že v čase kontroly sa v prevádzke nachádzala 1 ks váha s neautomatickou činnosťou UNIPROX - DIBAL s úradným overením do 01.02.2013. Inšpektori teda zistili, že v prevádzke sa nachádzala váha bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie, a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu.

Do kontrolného nákupu bolo zakúpené:

- 1 x Koncentrát záchod mačky á 6,99 EUR,
- 1 x Šampón pre yorkshira á 3,00 EUR,
- 1 x 500 g Granule willovy á 2,50 EUR/1 kg, u ktorých sa nedala vyhodnotiť správnosť účtovania z dôvodu, že v prevádzke sa nenachádzala váha s platným úradným overením.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. Tým porušil § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 250/2007 Z. z.).

Ďalej pri kontrole inšpektori zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 11 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, a to:

- Insekticíd v spreji „RAID MAX“ 300 ml,
- Symfonia lest 3v1 „NATURA“ proti škodcom 500 ml,
- BIOLIT M 007 proti moliam 200 ml,
- BIOLIT proti lietajúcemu hmyzu 400 ml,
- BIOLIT proti lezúcemu hmyzu 400 ml,
- Šampón proti lupinám „HEAD&SHOULDERS“ 400 ml,
- Sprchový gél „NIVEA“ Creme Smooth 750 ml,
- Sprchový gél „NIVEA“ Creme Care 750 ml,
- Sprchový krém „Palmolive“ Cherry Blossom 250 ml,
- Sprchový gél „Palmolive“ Exotic Orchid 250 ml,
- Deo koncentrát pre mačky 700 g.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho označiť výrobok jednotkovou cenou. Tým porušil § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 17.09.2018, ktoré prevzal dňa 21.09.2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania vo svojej vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 03.07.2018 uviedol, že pri kontrole bol prítomný, jednotkové ceny začal dopĺňať počas kontroly a overenie váh si dohodol už v rámci kontroly. Nedostatky ho mrzia a všetko opraví.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Dodatočné uskutočnenie nápravy – odstránenie nedostatkov - nezbuje kontrolovanú osobu zodpovednosti za porušenie zákona, nakoľko odstránenie nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je okolnosťou zbavujúcou ju zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán neskúma úmysel v konaní účastníka konania, ale zisťuje protiprávny stav. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy porušenie povinností predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti. V prípade nezabezpečenia váhy s platným úradným overením je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti zakúpených výrobkov, resp. sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. tým, že nezabezpečil na prevádzkarni platne overené úradné meradlo. Výkon podnikateľskej činnosti, pri ktorej platné právne predpisy vyžadujú prítomnosť určeného meradla s platnou overovacou značkou je povinnosťou každého podnikateľského subjektu. Bez takéhoto meradla by mohli byť ohrozené ekonomické záujmy spotrebiteľa, a to tým spôsobom, že určené meradlo by sa mohlo po dlhšom čase bez úradného overenia poškodiť, čo by mohlo mať za následok nesprávne, nepresné meranie.

Správny orgán vzal ďalej do úvahy, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 11 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovými cenami, čo správny orgán považuje za nedostatok, následkom ktorého je spotrebiteľ nedostatočne informovaný o cene výrobku

z hľadiska porovnania jeho výhodnosti. Neuvádzanie jednotkových cien môže ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že porušením povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti a porušením povinnosti predávajúceho označiť výrobky v ponuke na predaj jednotkovou cenou došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o deklarovanej hmotnosti a povinnosť označiť výrobky v ponuke na predaj jednotkovou cenou. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 03.07.2018 v prevádzke Záhradkárske a chovateľské potreby – PEMI, Trenčianska Turná 2019, Trenčianska Turná, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zohľadnil najmä rozsah a závažnosť zisteného nedostatku a pozitívne ohodnotil, že účastník konania sa následne zaviazal nedostatky odstrániť, preto uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nespĺnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v prevádzke sa nachádzala 1 ks váha s neautomatickou činnosťou UNIPROX - DIBAL bez platného úradného overenia, pričom charakter niektorých predávaných výrobkov vyžaduje jej použitie a z toho dôvodu nebolo možné vyhodnotiť časť kontrolného nákupu, do ktorého boli zakúpené Granule willovy á 2,50 EUR s deklarovanou hmotnosťou 500 g; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 11 druhov výrobkov, u ktorých nebola uvedená jednotková cena, hoci ich povaha si to vyžaduje a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z., nakoľko predávajúci si neplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentného ustanovenia § 4 ods.1 písm. a) a § 14a ods. 1 citovaného zákona.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom
v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, Hurbanova 59, 911 01 Trenčín

Číslo: P/0225/03/2018

Dňa 12.10.2018

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trenčíne pre Trenčiansky kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods.1 a ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania **Tatiana Příbyl MariMad**
miesto podnikania **971 01 Prievidza, E. Ondrejova 845/18**
IČO **46 900 128**

pre porušenie povinnosti predávajúceho zistené pri kontrole dňa 04.07.2018 v prevádzke MariMad – dámske, pánske odevy, J. M. Hurbana 31, Prievidza, a to:

- pre porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, keď v čase kontroly bolo zistené, že spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný o tejto možnosti v zmysle osobitného predpisu – zákona č. 391/2015 Z. z., čím bol porušený **§ 10a ods. 1 písm. k)**,
- pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pretože v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 373,80 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku, čím bol porušený **§ 13**,

zákona číslo 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

p o k u t u

vo výške **300,00 EUR** slovom **tristo eur**

O d ô v o d n e n i e

Dňa 04.07.2018 vykonali inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len inšpektori SOI) kontrolu v prevádzke MariMad – dámske, pánske odevy, J. M. Hurbana 31, Prievidza, ktorú prevádzkuje účastník konania Tatiana Pribyl MariMad, miesto podnikania 971 01 Prievidza, Ľ. Ondrejova 845/18, ako predávajúci (ďalej len účastník konania).

Pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ pred uzatvorením zmluvy žiadnou formou (ústne ani písomne) informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákona č. 391/2015 Z. z.).

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov. Tým porušil § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákona č. 250/2007 Z. z.).

Pri kontrole inšpektori ďalej zistili, že v ponuke na predaj sa nachádzalo 7 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 373,80 EUR, u ktorých boli porušené informačné povinnosti predávajúceho, a to:

- 5 ks Pánske nohavice QiFeng á 14,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton, Algodon“,
- 2 ks Dámske nohavice MOZZAR á 29,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „98% Cotton, 2% Elastan“,
- 6 ks Pánske krátke nohavice QiFeng á 14,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton“,
- 2 ks Pánske tričko Red Way á 14,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% Cotton, 5% Lycra“,
- 2 ks Pánske tričko RIPRO á 14,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Cotton“,
- 2 ks Dámske šaty LSTAR á 19,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „95% Coton, 5% Elastan“,
- 3 ks Dámske šaty QUEEN á 16,90 EUR s údajmi o materiálovom zložení v cudzom jazyku: „100% Coton“.

Inšpektori teda zistili, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým porušil § 13 zákona č. 250/2007 Z. z.

Na základe zistenia nedostatkov a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania zo dňa 17.09.2018, ktoré prevzal dňa 21.09.2018.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť v stanovenej lehote 8 dní odo dňa doručenia

oznámenia o začatí správneho konania vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Účastník konania svoje právo vyjadriť sa k zisteným nedostatkom nevyužil.

Správny orgán preskúmal podkladový materiál v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol spoľahlivo preukázaný. Účastník konania zistenie nedostatkov nespochybnil právne relevantným spôsobom. Účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona zodpovedá za porušenie povinnosti objektívne bez ohľadu na zavinenie. Správny orgán je toho názoru, že stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny.

Povinnosťou účastníka konania, t. j. predávajúceho, ktorým v zmysle § 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností pri ponuke a predaji výrobkov alebo poskytovaní služieb tak, ako ich určuje zákon a osobitné predpisy.

V zmysle § 24 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z. z. pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadal najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinností.

Správny orgán vzal do úvahy, že neinformovaním spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie. Právo spotrebiteľa na informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom ukladá predávajúcemu povinnosť informovať spotrebiteľa o možnosti podať návrh na niektorý zo subjektov alternatívneho riešenia sporov v prípade, ak nebude spokojný so spôsobom, ako účastník konania vybavil jeho reklamáciu alebo inak porušil jeho práva. Cieľom uvedenej právnej úpravy obsiahnutej v zákone č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom.

Vykonanou kontrolou bolo presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania si povinnosť predávajúceho, ktorá mu vyplýva § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z., preukázateľne nesplnil, keď ústne ani písomne neinformoval spotrebiteľa pred uzatvorením zmluvy o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Správny orgán vzal do úvahy, že ponechaním 7 druhov textilných výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi v dôsledku uvádzania údajov o materiálovom zložení v cudzom jazyku mohlo dôjsť k nesprávnemu rozhodnutiu spotrebiteľa o kúpe výrobku, ktorý v dôsledku svojho zloženia nemusel byť zo zdravotných dôvodov vhodný pre spotrebiteľa. Pri kúpe výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z najpodstatnejších, ktoré zvažuje. Jej uvádzanie v cudzom jazyku by mohlo viesť k negatívnym následkom na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán ďalej zohľadnil, že bolo porušené právo spotrebiteľa na informácie v štátnom jazyku.

Pri určení výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy, že v prípade porušenia povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov a v prípade porušenia povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka došlo zo strany účastníka konania k porušeniu práv spotrebiteľa taxatívne vymedzených v ustanovení § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z., a to práva na ochranu jeho ekonomických záujmov, práva na informácie a práva na ochranu zdravia.

K povinnostiam predávajúceho patrí povinnosť predávajúceho pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov a povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa, poskytnuté písomne, boli v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tieto povinnosti, ako vyplýva z kontroly vykonanej inšpektormi SOI dňa 04.07.2018 v prevádzke MariMad – dámske, pánske odevy, J. M. Hurbana 31, Prievidza, účastník konania, ako predávajúci, vzhľadom k vyššie uvedenému, preukázateľne porušil.

Uvedeným protiprávnym konaním boli porušené práva spotrebiteľa chránené zákonom.

Následkom porušenia povinností predávajúceho je ohrozenie ekonomických záujmov spotrebiteľa.

Pokuta, ktorú môže správny orgán uložiť v zmysle § 24 ods.1 zákona č. 250/2007 Z. z. až do výšky 66 400 EUR za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa, bola uložená na základe správnej úvahy v zákonnej hranici sadzby, ktorú považuje správny orgán za primeranú vzhľadom k rozsahu protiprávnej činnosti. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty zohľadnil najmä rozsah a závažnosť zistených nedostatkov, preto uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky pokuty, bolo nesplnenie zákonných povinností predávajúceho s ohľadom na mieru ich spoločenskej nebezpečnosti; skutočnosť, že v prevádzke nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom; skutočnosť, že v ponuke na predaj sa nachádzalo celkom 7 druhov textilných výrobkov, u ktorých nebol zákonom požadovaným spôsobom zabezpečený preklad vyššie uvedených informačných povinností do štátneho jazyka a rovnako skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom č. 250/2007 Z. z. z dôvodu, že predávajúci si nesplnil povinnosti vyplývajúce mu z kogentných ustanovení § 10a ods.1 písm. k) a § 13 citovaného zákona.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konania správny orgán pri určovaní výšky postihu zohľadnil tiež skutočnosť, že účastník konania, ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené povinnosti pri predaji výrobkov, resp. poskytovaní služieb, za ktorých dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu povinnosti došlo.

Správny orgán považuje uloženú pokutu v tejto výške vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze za primeranú a zároveň zodpovedajúcu zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

